



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九一年十月卅一日
星期四

目錄

頁

第二季建造工程完成量統計數字發表	一
環保署噪音及空氣組遷址	二
屯門舉辦老人才藝表演	三
防火運動開幕禮星期日舉行	三
當局擬封閉北角及灣仔僭建物	四
電召復康巴士服務續辦一年	四
港督巡視坪洲長洲	五
荃灣體育節周六揭幕	五
憲教署赤柱秋季賣物會周六舉行	六
郵政總局設按鈕電子郵資標籤售賣機	六
疏忽使用化學品為工業意外主因	七
北區辦文藝節	八
音樂治療講座及示範	八
香港參加東京世界郵展	九
收費電視檢討達最後階段	九
外匯基金運作	十一
水務署西貢用戶諮詢中心關閉	十二
委聘精算師角色將會加強	十二
立法局共五十五名議員辯論港督施政報告	十四
當局繼續鼓勵越人自願回國	十五

第二季建造工程完成量統計數字發表

政府統計處今日(星期四)發表的建造工程完成量按季統計調查結果顯示，主要承建商(包括一般工程承建商或特別工程承建商)在一九九一年第二季所造的工程總值為一百五十八億一千三百萬元，較對上一季和九〇年同季分別上升百分之一和百分之六。

主要承建商可以是一般工程承建商或特別工程承建商。一般工程承建商從事新建工程、維修翻新及保養工程。特別工程承建商從事專門工作的範圍，如澆灌混凝土、搭棚、木工及管道和煤氣工程。

政府統計處發言人指出，本年第二季建造工程價值較去年同季上升百分之六，部分是由於建築成本上升。在減去成本的增幅後，建造工程量可能有實質減少。

主要承建商在今年第二季所造的工程總值指數為二百四十，以一九八二年每季平均指數定為一百計算。以同樣方法計算，上季和去年第二季所造的工程總值指數分別為二百三十七點六和二百二十六點五。

主要承建商今年第二季在建築地盤所造的工程總值為一百四十六億六千七百萬元，較上季和去年第二季分別上升百分之零點五和百分之六點五。

另一方面，特別工程承建商進行的工程總值為十一億四千六百萬元，較上季上升百分之八點四，與去年第二季比較則沒有增長。

主要承建商在建築地盤所建工程總值中，有七十九億二千四百萬元為私營建造的新工程，較上季和去年同季分別上升百分之四點五和百分之十四點二。約三十八億二千四百萬元為公共建造的新工程(包括政府、地下鐵路公司和九廣鐵路公司的工程)，較上季和去年第二季分別下跌百分之一點八和百分之二。其餘的二十九億一千九百萬元為次要工程地點的新工程；築成屋宇及建築物的維修翻新和保養工程，較上季和去年第二季分別下降百分之六點四和零點五。

根據樓宇和建築物的最後用途分析，主要承建商在建築地盤進行的住宅樓宇(包括住宅/非住宅混合樓宇)，今年第二季的總值為四十七億八千六百萬元，較上季上升百分之二點五，較去年第二季則下跌百分之零點九。

另一方面，今年第二季主要承建商在建築地盤進行的商業樓宇工程總值為二十一億六千二百萬元，較上季和去年第二季分別上升百分之二點一和百分之十三點三。

今年第二季主要承建商在建築地盤進行的運輸建設工程總值為十五億零五百萬元，較今年第一季和去年第二季分別上升百分之三點九和百分之一點五。

由於分判工程的做法在建築業內十分普遍，某建築機構可以是一份合約的主要承建商，同時亦是另一合約的二判承建商。主要承建商（一般工程承建商或特別工程承建商）進行的工程總值，是指該等建築機構在其作為主要承建商合約中所完成的工程量，而並不包括其他為二判承建商所進行的工程。不過，二判承建商所進行的工程總值應已包括在其主要承建商的工程總值之內。

有關建造工程的詳細資料刊登於統計處出版的「一九九一年第二季建造工程完成量統計調查報告」內，每份定價三元，在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓統計處刊物銷售處有售，亦可安排按期訂購。

有關統計的進一步查詢，可與統計處建築及地產統計組聯絡，電話八三九二二六五。

環保署噪音及空氣組遷新址

環境保護署屬下的噪音管制組及空氣管制組，由星期一（十一月四日）起遷往中環雪廠街政府合署西翼辦事處。

噪音管制組將遷往六樓辦事處，而空氣管制組辦事處則設於八樓。

噪音管制組的其中一項工作是簽發建築噪音許可證。

由下星期一開始，所有建築噪音許可證的申請，應親自遞交或郵寄至上述新辦事處地址，而有關申請表格及資料亦可在該處索取。

此外，市民如欲對進行撞擊式打樁工程的「建築噪音許可證」及「消滅噪音通知書」的決定或規定提出上訴，需到上述新辦事處索取有關表格及將填妥的表格一份寄交噪音管制組。

噪音管制組的詢問電話為八一〇二八一。

至於空氣管制組則主要負責執行空氣管制條例的工作。

空氣污染管制條例有關火爐及烟囱的裝置申請、指定工序的牌照申請，及查閱申請的詳情均應到空氣管制組的新辦事處辦理。

有關保護臭氧層條例含氯氟烴的進口及出口事宜亦應向新辦事處查詢。

空氣管制組的詢問電話為八一〇二九一〇。

屯門舉辦老人才藝表演

由屯門敬老會主辦，區議會贊助的「耆英才藝展光華」現定於十一月五日（星期二）下午二時三十分在屯門大會堂演奏廳舉行。

是項老人才藝表演為配合全港老人節而舉行，所有項目全部由區內耆老擔綱演出。

長達兩個小時的表演節目非常豐富，計有粵劇、歌曲、舞獅、民族舞、健康舞、諧劇等。

門票已經由區內各個老人中心分發。尚餘少量門票，市民可向仁愛堂胡忠老人社區服務中心、蝴蝶灣浸信會老人中心或香港宣教會大與老人中心索取。

— 完 —

防火運動開幕禮中區舉行

一九九一／九二防火運動開幕典禮將於本星期日（十一月三日）在中區愛丁堡廣場舉行。

此項活動由防火運動宣傳工作小組主辦，為一連串宣傳活動揭開了序幕，而本年度的防火宣傳主題是「亂棄煙蒂，易生火災」。

內容豐富的節目，包括舞獅、風笛隊表演、救火示範、話劇、展覽及錄影帶項目將於當天下午二時至五時間進行。

屆時市民將有機會登上一艘停泊在皇后碼頭的現代化消防船，及參觀擺放在廣場上各種不同類型的消防車。

消防處長馬柱約於下午二時十五分左右主持一項醒獅點睛儀式。

其他將會出席典禮的嘉賓有漁農處助理處長劉善鵬、政務總署助理港九政務署長溫宗柱、教育署助理教育署長（學校行政）陳國熹、房屋署高級房屋經理黎業祥和勞工處副首席工廠督察總監麥鴻驥。

印有防火信息的紀念品及小冊子將於現場免費派發給參觀的市民。

當局擬封閉北角及灣仔僭建物

建築事務監督擬封閉港島北角一幢樓宇的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全的情況下予以封閉及拆卸。

僭建物位於英皇道二七五號南天大廈十九字樓天台平台。

當局根據建築物條例擬於十一月二十八日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期四）在有關樓宇張貼。

此外，建築事務監督亦擬封閉港島灣仔軒尼詩道四一八至四三〇號／堅拿道西九號友光大廈一處由寶靈頓道進入該大廈地庫之樓梯對上的僭建物。

當局根據建築物條例擬於十二月六日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日在有關樓宇張貼。

拆卸僭建物的工程可望於封閉令發出後隨即展開。

電召復康巴士服務續辦一年

香港復康會開辦的全日制電召復康巴士服務計劃將續辦十二個月，在一九九一年十一月一日至一九九二年十月三十一日期間，為弱能人士提供服務。

政府發言人今日（星期四）在宣布這項決定時表示，皇家香港賽馬會捐助了一百萬元使這項服務得以續辦一年。

這項試驗計劃於去年開始推行，並由英皇御准香港賽馬會資助。計劃證實成功地協助弱能人士往返家居、工作及康樂地點，使他們可以投入社會。

香港復康會將由其轄下車隊撥出四部十二座位小巴，每日上午七時至晚上十時，每日兩班提供該項服務，視乎需求的反應，復康會可能會增辦該項服務。

這項服務的收費將分為團體與個人兩種，團體（三名或三名以上的弱能人士）每小時收費三十元，另加每公里收費一元五角；而個人（一名或兩名弱能人士）則每小時收費二十元，另加每公里收費一元。

目前香港復康會開辦了三十四條固定路線為有需要往返家居、工作、學習或康樂地點的弱能人士提供服務。

欲查詢及預約此項服務，請在辦公時間致電香港復康會，電話八一七 八一五

港督巡視坪洲長洲

港督衛奕信爵士今日（星期四）在署理新界政務署長丁福祥及離島政務專員蘇啓龍陪同下，巡視本港兩個離島。

衛奕信爵士首先前往坪洲，視察島上即將興建鄉郊式公共屋邨的準備工程。他途經街市，並參觀島上一間著名瓷器商店，欣賞繪瓷工人的手藝。他亦參觀建於一七九〇年代的天后廟，以及設有著名「龍床」的龍母廟。

港督隨後巡視長洲，該島是人口最稠密的離島。他徒步穿越市集區，訪問北社街坊會及其隔鄰的麵包廠，它們分別為島上每年一度的飽山節扎作飄色和烘製齋包。他其後訪問溫浩根老人中心，與部分老人閑談。

衛奕信爵士說：「離島區在不斷發展之中，仍能保持其獨特氣息，實在令人鼓舞。離島居民面對轉變非常適應，但同樣重要的，是他們對社區的意識保持強烈。」

港督在巡視完畢後，與區議員及社區領袖茶叙。

荃灣體育節周六揭幕

第十三屆荃灣體育節星期六（十一月二日）展開序幕，由專程來港的江蘇省武術隊與香港武術聯會進行武術匯演。

武術匯演於晚上八時假沙咀道球場舉行，屆時將有約五十名武術人員表演武功，項目包括刀、槍、劍、棍、拳、鞭、對練等。

署理新界政務署長丁福祥將應邀主持開幕儀式。

荃灣體育節為期一個月，其他精彩項目尚有四川省硬氣功及技巧體操隊表演、五人足球賽、箭藝、輪椅籃球賽及小型賽車等。

體育節活動免費入場券及節目表可在荃灣政務處索取，詳情可致電四九二〇九六查詢。

第十三屆荃灣體育節由荃灣政務處與荃灣區體育康樂聯會合辦，荃灣警民關係處協辦，並獲區議會及區域市政局贊助。活動經費估計約達一百三十萬元。

懲教署赤柱秋季賣物會周六舉行

懲教署於星期六（十一月二日）假赤柱舉行一年一度的秋季賣物會，手工藝品價廉物美，不容錯過。

該署發言人今日（星期四）表示，今年賣物會設有多個攤位，展銷的物品包括布公仔、各類簾器、木製傢具及其他精緻飾物等。

所有展銷品都是犯人在懲教署轄下機構服刑期間，利用空閒時間製造的工藝產品。

發言人說：「這個每年一度的賣物會，目的是籌募款項作慈善用途，而這項活動已成為本署對社會長期承擔義務和作出貢獻的一部分。」

他補充說，去年的賣物會入場人數共計一萬多名，籌得善款超過五十萬元。

今年的賣物會由上午十一時至下午五時在赤柱足球場（赤柱監獄側）舉行，免費入場，歡迎各界人士參加。

由於會場及附近地點車位有限，前往賣物會的市民請盡量使用公共交通工具。前往該處的巴士路線包括由中環開出的六號及二六零號、由華富邨開出的七十三號、由北角開出的六十三號及由西灣河開出的十四號。

郵政總局設按鈕電子郵資標籤售賣機

郵政署署長黃星華今日（星期四）公布，設在郵政總局的電子郵資標籤售賣機在十一月六日改裝為具備十個按鈕的型號。

該部售賣機目前只提供四款定額標籤，改裝後市民便可選擇購買一角至五元間共五十款相差一角面額的郵資標籤；而找換則為面額一元、五角或一角的郵資標籤。

黃星華續說，為方便市民，郵政總局在十一月六日推出註有「〇一」號碼，預先包裝妥當的整套面額由一角至二元三角及二元四角至五元的郵資標籤發售，每套售價分別為二十七元六角及九十九元九角。

為記念這項新猷，郵政總局當日提供即時蓋印服務，市民可攜帶註明「首日」字樣的自製封面前往蓋印。

此外，亦會有預先包裝的標籤發售，但預料在發行首日，集郵人士仍會選擇親自往售賣機前選購喜歡的面值標籤，為了讓更多顧客可使用該機，當日每位使用該機的顧客每次限購標籤五元。

疏忽使用化學品 為工業意外主因

僱主及僱員忽略化學品的危險性，是涉及危險物質的工業意外的主要成因，引致意外的其他原因包括廠房缺乏良好的抽風系統及缺乏完善的安全管理。

由勞工處主辦的安全及健康管理會議（化學物品的安全處理）今日（星期四）舉行，約有三百人參加。

工廠督察分區主任黃程國作專題演講時說：「很多化學品都具有危險性，可能對使用者的健康構成影響。」

他說：「現時在工業機構經常使用和處理的危險物質共二百三十一種，它們可分類為：有毒、有害、腐蝕性、刺激性、爆炸性、助燃性或易燃性。」

黃程國說：「為確保工人工作時的安全及健康，政府在去年十二月實施工廠暨工業經營（修訂）條例，規定僱主及僱員對工作安全負起一般性責任。」

他說：「工廠東主須在所有裝載危險物質的容器上加上規定形式的中、英文標籤。」

「東主亦須採取其他安全措施，例如提供足夠安全資料，指示及訓練，以及提供安全工作環境和適當的防護衣物或設備，避免工人可能接觸到危險物質。」

「另一方面，僱員亦有責任與僱主及其他工人合作，遵守安全規定及配戴防護衣物或設備。」

黃程國續說：「政府方面則負責制定法例及促進工業安全。」

「這種三方面的合作，是促進工業安全及健康的有效架構。」

會議開幕禮的主禮嘉賓為勞工處處長陳達文、香港漂染印整理業總會副會長關幹華和香港蠟燭有限公司董事翁純全。

— 完 —

北區辦文藝節

首屆北區文藝節於十一月二日至十日在區內多處地點舉行。

文藝節由北區文藝協進會主辦，區域市政局及北區區議會贊助，目的是推廣區內文藝活動。

文藝節為期九天，其間舉辦的活動包括民間藝術大賞地、兒童畫展、中國文化專題講座、粵劇晚會、羅湖藝術團表演晚會、青少年繪畫比賽、舞蹈之夜及參觀石苑園藝展覽等。

開幕典禮星期六（十一月二日）晚上在北區大會堂舉行，主禮嘉賓包括鄉議局首副主席廖正亮、區域市政局主席張人龍、北區政務專員許智威和北區區議會主席彭鏗然。

文藝節的大部分節目均免費入場，查詢詳情請致電六七一 四八一三或六七三八三〇六。

音樂治療講座及示範

音樂可以陶冶性情，除此之外，最新研究所得則證實音樂還有治療的實際效用。當音樂通過聽覺器官的神經纖維，把聲音訊號傳至大腦的皮層系統，藉著音樂的物理特性，刺激及調節有病的器官，從而產生治療的功能。為此音樂事務統籌處特別於十一月十七日及二十四日，於屬下沙田區音樂中心舉辦音樂治療講座及示範，歡迎有興趣的人士參加。

講座由彭嘉華先生主持。他早年取得美國國家音樂治療協會註冊音樂治療師專業資格。回港後設立音樂治療中心，協助弱能兒童。

首日講座的主題是音樂治療概覽。講者將集中介紹音樂治療的早期應用及發展歷史、原理、在香港及外國的發展情況及音樂治療的適應症。

次日講座的主題是音樂治療的應用。主要講解特殊兒童的音樂治療項目及唐氏綜合症兒童小組音樂治療示範。

講座免費入場，歡迎各屆人士參加。由於座位有限，有意參加的人士，請電六零六 五七五三吳展鵬先生留座。

香港參加東京世界郵展

郵政署署長黃星華今日（星期四）宣布，該署參加十一月十六至二十四日在東京舉行的一九九一年日本東京世界郵展。

為紀念這個郵展，郵政署將發售一款十元面額的通用郵票小型張（二號）及一款售價七角的紀念封。

郵政署更在十一月十六日提供即時蓋印服務，為該署印製或市民自製的紀念封蓋上特別圖案郵戳，紀念該署參與是次郵展。

另外，郵政署更設計了一款紀念印，配合是次即時蓋印服務。

下列七間郵政局的集郵櫃檯於十一月十六日起發售上述各款紀念封及提供即時蓋印服務：

機場郵局
拱北行郵局
郵政總局
加連威老道郵局
山頂郵局
沙田中央郵局
尖沙咀郵局

收費電視檢討達最後階段

文康廣播司蘇耀祖今日（星期四）表示，提供收費電視的建議，應純粹從廣播的角度按其優點加以評核。

蘇耀祖今日出席九龍扶輪社午餐例會時說，政府現時就香港收費電視發牌架構的全面檢討，已達最後階段。

他說：「我們現時的想法是不要求未來收費電視系統的經營者提供第二個電訊網絡。」

「他們如想將系統擴展以提供其他設施如電訊設施等，則須在政府的整體電訊政策之下獨立考慮。」

他續說：「也就是說，收費電視的提供機構應完全由廣播的角度來考慮所用系統的可行性。」

蘇耀祖說，由於上一次有線電視的經驗及電視廣播科技方面的發展，政府贊成在運用科技上採取較彈性的處理方法。

他說：「雖然我們相信有線電視仍然是傳送收費電視的理想媒介，昂貴的安裝費和滲入家庭所需的冗長時間都是重要的障礙。」

「另一方面，其他傳送科技的新近發展提供了較便宜和更快的選擇，計有多頻道微波多點分銷傳送系統（MMDSS）和衛星電視公共天線系統（SMATV）。」

蘇耀祖認為在傳送科技方面，現時要求採用有線傳送系統，實非明智之舉。

第二個要考慮的範圍是本港收費電視服務的範疇和其數目。

他說：「我們較主張全港軍發一個牌照的方法，但我們應否只簽發一個牌照，抑或開放市場競爭，仍然有待商榷。」

他解釋說：「由於有較廉宜的傳送技術及可以較快深入各家庭，而服務對象約有一百五十萬用戶，市場或可容納超過一家經營者。」

他說，收費電視牌照架構的其他方面如節目、頻道數目、收費額、應准許的廣告份量和類別、牌照費及跨媒體所有權等現正在擬定中。

「我們現正擬定一個規管架構，不但是我們認為公平及可行的，而且應還可以鼓勵對這種廣播形式的投資，並為市民以可負擔的價錢提供最大的選擇。」

他說：「我們的目標是在明年初邀請有意者遞交關於在本港設立及經營收費電視服務的建議書，及在一九九二年夏季簽發牌照給獲准機構。」

蘇耀祖說，收費電視與及現時兩種形式的電視廣播在為本港的電視觀眾提供更多資訊和較佳質素娛樂時，均擔當各自的角色。

他說：「現行兩間無線電視廣播機構，即電視廣播有限公司及亞洲電視，會繼續為大眾提供娛樂和資訊節目，以吸引社會的廣大階層。而另一方面，衛星和收費電視則播送一些世界其他地區，或以少數觀眾為對象的節目，以迎合特別的興趣和口味。」

「由於每種形式電視廣播的收益得自完全不同的來源，所以應有足夠的利潤令運作可行。」

蘇耀祖補充說：「我們整體政策的目标，就是提供一個規管架構，使三種形式的電視廣播機構能夠在一個良性競爭的環境下共存。」

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

	日期	百萬元計
戶口結餘	一九九一年十月三十日	六〇〇
交易產生的預期效果	一九九一年十月卅一日	減一二六
今早運作產生的效果		增一二六
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數(TWI):

111.7 * -0.1 * 31.10.1991

香港政府外匯基金票據收市息率

	一九九一年十月卅一日	一九九一年十月三十日
一星期屆滿	三點九三厘	四點〇六厘
一個月屆滿	三點九七厘	四點〇九厘
三個月屆滿	四點二五厘	四點三五厘
六個月屆滿	四點五二厘	四點六五厘
十二個月屆滿	五點三八厘	五點四六厘
票據過戶總額	七十五億七千萬元	八十四億三千二百萬元

完

水務署西貢用戶諮詢中心關閉

水務署位於新界西貢的用戶諮詢中心，由於市民使用率偏低，將由星期一（十一月四日）起關閉。

該中心位於西貢墟萬年街西貢政府合署三樓，於一九八六年四月開始為市民服務。

在本年較早時，由於使用率偏低，該處已實施試驗性計劃，只在每星期一辦公。同時，該署並就新辦公時間在報章廣為宣傳及在水費單夾附有關通知書用戶。

該署發言人指出，這個諮詢中心的使用率在實施有關措施後仍然非常低，而在實施新辦公時間內，中心所接獲的詢問次數不足以支持諮詢中心繼續開辦。

在該中心關閉後，西貢區居民亦可從西貢政務處諮詢服務中心索取常用的水務表格，如更改用戶申請及申請接駁供水等。

同時，更改用戶，安裝水錶及獨立水錶等申請事宜亦可以郵遞方式申請。

至於有關水費查詢事宜，用戶可致電水務署用戶中心，電話號碼為八二四 五〇〇〇。

委聘精算師角色將會加強

保險監理專員蘇禮文今日（星期四）表示，保險業監督正採取措施加強受委聘的精算師的主要功能，使保險業得以在僱客及供應者的角度看來是穩健及成功的。

身兼保險業監督的蘇禮文，在人壽保險管理協會開幕典禮致辭時表示，香港監管制度的重要特色是人壽保險公司必須聘用認可精算師，即「委聘精算師」。

委聘精算師的職責是對保險公司現行及未來的運作提出建議、審查及勸告。

蘇禮文說：「在委聘精算師制度下的監管，較一個由規例指定一切事宜包括儲備金及政策狀況的制度彈性更大。」

委聘精算師可能是外界顧問或保險公司僱員，但他在受委後即成為法定人，負有法定的責任，除履行本身職業附帶的職務，特別是其專業團體執行的職務外，再負上法定的職務。

蘇禮文說：「委聘精算師的職責底線是確保給予保險公司的顧問及意見與保險公司的財政穩健狀況相配合。」

提及加強委聘精算師主要角色的措施時，蘇禮文表示，保險業監督及香港精算師學會進行的商討最終會使香港精算師學會對委聘精算師的功能制訂明確的指引，使委聘精算師得以遵循。

他說：「這些指引會清楚列明對委聘精算師法定資格的各项功能。這些指引對市場穩健發展尤為重要，並於本年底由香港精算師協會出版。」

「保險業監督將配合香港精算師協會印製的指引，發出對人壽保險公司的指引摘錄，滙集委聘精算師在保險公司運作的主要角色所產生的誤解。」

蘇禮文說：「為進一步加強委聘精算師的地位，政府將修訂保險法例以規定委聘精算師在某些特定情況下，聯絡及直接向規管機構匯報。」

他強調制訂這些措施是為了確保保險公司在任何時間都可以支付投保人合約下的保金及達到投保人合理的期望。

在談到保險公司提供的顧客服務水準時，蘇禮文說今日的投保人除了單單要求保險公司有能力的支付合約訂明的賠款外，尚要求有更多的服務。

他說：「作為規管人，我希望保險公司可以視服務水準及改善服務為產品的一個重要部分，而這兩點亦會成為保險公司是否可以在香港市場立足的一個重要因素。」

蘇禮文指出保險業監督的一個主要關注地方是分發制度的質素，在香港是指人壽保險經紀。

他說：「我相信，分發制度是否能為顧客提供真正的增值產品而不是單是將產品價值轉移，對人壽保險市場的長遠前景十分重要。」

「要提供這種增值，保險公司必須招聘優良的保險經紀，並為他們提供良好訓練及管理，使他們的質素提高從而改善公眾人士對保險業的印象，並為公眾人士提供滿意的服務。」

「我以過來人的身份說，我從昔日作為保險業從業員所體會的经验，若讓規管當局有藉口在產品及服務方面作出規管，則較之對承險公司的財務保障方面作出規管更為危險。」

「若讓規管當局在這方面插手，則可能導致對產品及市場面對一整套詳盡的規管規例，這套規例可能會帶來硬細細及死板的效果。」

蘇禮文說香港保險業的質素、其活動的質素及其外派經紀均是朝着一項自我規管的路向發展。這樣的取向將使保險監督難以在上述各方面作出額外的干預。」

立法局共五十五名議員辯論港督施政報告

五十五名議員在昨日（星期三）和今日兩天的立法局辯論中就港督的施政報告發言。

這項由首席議員李鵬飛提出的動議內容為：「本局對總督的致辭，謹表謝意。」；昨日和今日分別有二十六和二十九位議員發言。

立法局下星期三（十一月六日）恢復辯論港督施政報告，由官守議員回答議員所提出的問題。

— 完 —

當局繼續鼓勵越人自願回國

港督衛奕信爵士今日（星期四）表示，政府會繼續鼓勵越南入境者自願返回越南。

港督在巡視離島區後對記者說：「對越南入境者和其他人而言，這都是最好不過的。」

衛奕信爵士指出，與越南政府簽訂了這項新協議，越南入境者便知道若他們不是難民，便不會獲安排移居外地，也不能如願前往美國。

他補充說：「所以我們必須嘗試勸服他們應自願返回自己的家園。」

他表示當局並沒有遣返越南入境者整個過程的確實時間表，但很快便會遣返那些返回越南後又再次來港的人。

港督表示會通知新聞界有關的安排，並補充說：「我們的行動會公開，屆時會有新聞界採訪設施。」

有關遣返越南入境者的時間是否適當的批評，港督說：「我不認為這只是一項可以擱置一旁，等待更佳時機，即越南事態轉變後，才進行的事宜。」

他說：「但是，整個印支地區的情況轉變，越南經濟改革，美國開始商談建立外交關係，我認為這種種情況是令人鼓舞的。」

港督希望這會很快導致美國結束禁制，從而改善越南的經濟。

他又說：「但可別以為我們可將越南人長年累月關在羈留中心裏，等待這種情況實現。我們須處理這問題，現在就要處理。」

至於終審法院的問題，衛奕信爵士表示需要時間思考這問題，並找出最佳的發展路向。

他指出這個問題必須非常審慎研究，而且十分複雜。

他說：「我認為我們所有人現在都需要時間去思考最佳的發展路向。我們全部希望能盡快在香港設立終審法院，使它可在九七年前開始運作，讓大眾習慣。此外，我們亦須思考甚麼是可行的、甚麼是最理想的。」

「這不是我們必須在未來兩三星期內做的事，有關的立法問題尚未準備就緒，未來數月內亦不會提交立法局討論。」

「這問題須提交立法局審議，但現時有關的法例仍在草擬中，所以這並非當前急務，可以在以後幾個月才進行。」

港督說在未來幾個星期，政府希望與立法局議員討論怎樣才是繼續發展的正確路向。

他說：「到最後，如果在香港設立終審法院，便必須訂立獲得立法局通過的法例，所以政府須與立法局議員商討，研究處理此問題的正确路向。」

談到近日的治安問題，港督說一旦發生轟動的事件，特別是持械行劫案，自然會引起市民的關注。

他說：「我們必須設法解決這些問題，警方當然會負責，而政府方面亦會全力支持。」

他表示自己無意貶低這些問題的嚴重性，但與世界上其他大部分地方相比，香港仍然是個非常安全的地方。

他說：「我們須竭盡所能保持這個良好狀況，而警方亦會悉力以赴達成這個目標。」

有關涉及由中國偷運槍械入境的劫案，港督說警方已與廣東省保安人員進行過會談，並會繼續商討有關問題。

他說：「而這正是這些年來我們需要建立的，我們與廣東患患相關，這即是說我們必須繼續與廣東省保安當局進行討論。我們有共同關注的問題，所以需要合力解決。」

— 完 —